

# NÁVOD NA POKLÁDKU

Ďakujeme, že ste si vybrali našu podlahu. Pri správnej instalácii a udržbe bude vasa nova podlaha jednoducho udrzateľná a zachová si skvelý vzhľad po mnohe roky. Pred začatím instalácii si precitajte všetky pokyny. Nevhodná instalácia zruší záruku.

## I. VSEOBECNE PRIPRAVY

POTREBNE NARADIA: Distančné klíny, gumene kladivo, pravítko, ceruzka, meter, odlamovací nož.

- Pred instaláciou skontrolujte materiál pri dennom svetle na viditeľné vady/poskodenia, vrátane defektov alebo rozdielov vo farbe alebo lesku; skontrolujte hrany podlahy na rovnosť a akékoľvek poškodenia. Po instalácii nebudú akceptované žiadne reklamácie na povrchové vady.
- Lamely je vhodnejšie ukladať kolmo na okno v smere hlavného zdroja svetla. Pre najlepší výsledok pracujte vždy zo 3 až 4 krabíc naraz a počas instalácie mieste lamely.
- Skontrolujte, či podmienky podkladu/pracoviska zodpovedajú špecifikáciám opísaným v týchto pokynoch. Ak nie ste spokojní, neinštalujte a kontaktujte svojho dodávateľa.
- Podlahové produkty môžu byť poškodené hrubým zaobchádzaním pred instaláciou. Dbajte na opatrnosť pri manipulácii a preprave. Skladujte, prepravujte a zaobchádzajte s lamelami spôsobom, ktorý zabráni ich poškodeniu. Krabice skladujte naplácato, nikdy na hrane.
- Podlahové produkty môžu byť ťažké a objemné. Pri manipulácii vždy používajte správne techniky zdvíhania. Kedykoľvek je to možné, použite manipulačné zariadenia, ako sú vozíky. Nikdy nezdvíhajte viac, než bezpečne zvládnete; prizvite pomoc.
- Pred instaláciou vypočítajte plochu miestnosti a naplánujte ďalších 5–10 % podlahy na odpad pri rezkani.
- Prostredie, v ktorom sa podlaha instaluje, je z hľadiska úspešnej instalácie a dlhodobého výkonu kryticky dôležité. Podlaha je určená len na instalovanie vo vnútorných priestoroch, ktoré musia spĺňať aj klimatické a konštrukčné požiadavky.
- Vo väčšine prípadov tento produkt nemusí byť aklimatizovaný. Ak však boli krabice viac ako 2 hodiny vystavené extrémnym teplotám pod 15 °C alebo nad 35 °C v priebehu 12 hodín pred instaláciou, je aklimatizácia nutná. V takom prípade nechajte lamely v nerozbalenom balení pri izbovej teplote najmenej 12 hodín. Teplota v miestnosti musí byť konzistentne udržiavaná medzi 15–30 °C pred aj počas instalácie.
- Podlaha by mala byť instalovaná len v prostredí s regulovanou teplotou. Je nutné udržiavať stálu teplotu 15–30 °C pred aj počas instalácie. Prenosné ohrievacie sa neodporúčajú. Petrolové ohrievacie sa nesmú nikdy používať.
- Po instalácii dbajte, aby podlaha nebola vystavená teplotám nižším ako 10 °C alebo vyšším ako 50 °C.
- Pre podlahové plochy presahujúce 400 m<sup>2</sup> a/alebo dĺžky presahujúce 20 m použite dilatačné listy.

## II. INFORMÁCIE O PODKLADE

- Podlahu je možné inštalovať na väčšinu existujúcich tvrdých podlahových krycích vrstiev za predpokladu, že existujúci povrch podlahy je čistý, rovný, suchý, pevne pripevnený, konštrukčne pevný a rovný s odchýlkou 5 mm v rozsahu 3 m.
- Podklad by nemal byť naklonený o viac ako 25 mm na 2 m v akomkoľvek smere.
- Prehĺbeniny, hĺboke drážky, dilatačné spáry a ine nedokonalosti podkladu musia byť vyplnené tmelom a nivelacnou hmotou.
- Podklady musia byť prosté nadmernej vlhkosti alebo alkálii. Odstráňte nečistoty, farbu, lak, vosk, oleje, rozpúšťadlá a akékoľvek cudzie látky.
- Nepoužívajte produkty obsahujúce ropu, rozpúšťadlá alebo citrusové oleje na prípravu podkladov, pretože môžu spôsobiť sfarbenie a roztiahnutie novej podlahy.
- Hoci je táto podlaha vodotesná, nie je určená na použitie ako parozabrána. Podklad musí byť suchý; emisie vlhkostnej pary z betónu nesmú presiahnuť 8 lb / 3,63 kg (ASTM F1869) / 90 % RH (ASTM F2170) s limitom pH 9 / max. 2,5 % obsah vlhkosti (metóda CM).
- Tento produkt sa tiež nesmie inštalovať v oblastiach s rizikom zaplavenia, ako sú sauny alebo vonkajšie plochy.

- Existujúce podlahové PVC v roliach by nemali byť silne podusene a nesmú presiahnuť viac ako jednu vrstvu v hrúbke. Mekke podložky a mekke podklady znižujú inherentnú pevnosť produktu v odolnosti voči vtlačeníam.

### **DREVENÉ PODKLADY**

- Ak sa podlaha instaluje na existujúcu drevenú podlahu, odporúča sa pred začatím instalácie opraviť akékoľvek uvoľnené dosky alebo zdroje vrzgania.
- Pribíjajte alebo skrúčajte každé 15 cm pozdĺž trámov, aby ste predišli vrzganiu.
- Suterény a podpodlahové priestory musia byť suché. Je nutné použiť poly-fóliu s hrúbkou 0,15 mm na pokrytie 100 % zeminy v podpodlahovom priestore.
- Odporúčame ukladať podlahu priečne na existujúce dosky podlahy.
- Všetky ostatné podklady – preglejka, OSB, drevotrieskova doska a pod. – musia byť konštrukčne pevné a musia byť inštalované podľa odporúčaní výrobcu.

### **BETONOVÉ PODKLADY**

- Existujúce betonové podklady musia byť úplne vyzreté, najmenej 60 dní stare, hladké, trvalo suché, čisté a prosté akýchkoľvek cudzorodých materiálov. Tvrdiace latky a prísady by mohli spôsobiť zlyhanie prilnutia a nesmú sa používať.
- Odporúčame použiť poly-fóliu s minimálnou hrúbkou 0,15 mm ako parozabranu medzi betonovým podkladom a podlahou.

### **NEINŠTALUJTE NA**

- Akýkoľvek typ koberca.
- Existujúcu vinylovú podlahu s mekkým podkladom.
- Plávajúcu podlahu akéhokoľvek typu, voľne ložené a perimetrovo upevnené pvc v roliach.
- Tvrdodrevanú podlahu / drevené podklady, ktoré ležia priamo na betone alebo na rozmernom rezive alebo preglejke použitej nad betonom.

#### **DOLEŽITÉ UPOZORNENIE – PODLAHOVÉ TEPLÉ KÚRENIE**

Podlahu je možné inštalovať na zabudované podlahové teplo kúrenie s hrúbkou 12 mm pomocou plávajúcej metódy. Maximálna prevádzková teplota nesmie nikdy presiahnuť 30 °C. Na zabránenie prehriatia sa odporúča použitie teplotného cidla v podlahe.

- Vypnite kúrenie 24 hodín pred, počas a 24 hodín po inštalácii pri pokládke na podklady s podlahovým teplým kúrením.
- Pred inštaláciou na novo vybudované systémy podlahového kúrenia prevádzkujte systém pri maximálnom výkone, aby sa vytlačila zvyšková vlhkosť.
- Dbajte, aby teplota v miestnosti bola konzistentne udržiavaná medzi 15–30 °C pred aj počas instalácie.
- Teplota podlahy nesmie presiahnuť 30 °C.
- Po dokončení instalácie zapnite vykurovací systém a postupne zvyšujte teplotu (po krokoch 5 °C), kým sa nevrátite k normálnym prevádzkovým podmienkam.
- Ďalšie pokyny nájdete v odporúčaní výrobcu systému podlahového tepleho kúrenia.

**UPOZORNENIE:** Elektrické vykurovacie roznasacie rohožky, ktoré nie sú zabudované do podkladu, sa neodporúčajú na použitie pod podlahou. Používanie elektrických vykurovacích rohoží, ktoré nie sú zabudované a sú aplikované priamo pod podlahou, môže v prípade závady zrušiť záruku pre vašu podlahu.

### **III. INŠTALÁCIA**

- Odstráňte soklove listy, stvrtkruhové listy, stenové základne, spotrebice a nábytok z miestnosti. Pre najlepší výsledok by mal byť orezaný rám dverovej záruby. Po prípravných prácach zametajte a povysávajte celú pracovnú plochu.

- Pri plávajúcej podlahe vždy zabezpečte dilatačnú medzeru minimálne 6 mm medzi stenami a fixture, ako sú stĺpy, schody a pod. Tieto medzery budú po instalácii zakryté listovacou lištou. Dôležitá poznámka: Pri instalácii v oblastiach vystavených teplotám nad 40 °C a významným teplotným výkyvom môže byť dilatačná medzera zvýšená na 10 mm.
- Kedykoľvek je to možné, naplánujte rozvrh tak, aby spoje lamiel nespadali na vrchol spojov alebo svov v existujúcom podklade. Koncové spoje lamiel by mali byť staggeované minimálne 20 cm od seba. Neinštalujte nad dilatačnými sparami. Vyhybajte sa inštalovaniu kusov kratších ako 30 cm na začiatku alebo na konci radov.
- Neinštalujte kuchynské skrinky priamo na vasu podlahu. Kvalita podlahy môže byť garantovaná len vtedy, ak sa môže voľne pohybovať.
- Rozhodnite sa pre smer instalácie. Odporúča sa inštalovať lamely kolmo na okno v smere hlavného zdroja svetla.
- Zmerajte plochu, ktorá má byť inštalovaná: Šírka lamely posledného radu nesmie byť menšia ako 50 mm. Ak áno, upravte šírku prvého radu. V úzkych chodbách sa odporúča inštalovať podlahu rovnobežne s dĺžkou chodby.
- **PODLOŽKA:** Ak podlaha nemá priloženú podložku, je na zlepšenie akustického výkonu a absorpciu niektorých nerovností podkladu odporúčaná doplnková podložka. Najlepšie výsledky možno očakávať pri podložke s hrúbkou 1 mm až max. 1,5 mm s vysokou hustotou (>180 kg/m<sup>3</sup>) a vysokou pevnosťou v tlaku (>200 kPa), ktorá podporuje zamkový mechanizmus pri bežnom použití.
- Podložky s nízkou hustotou a nedostatočnou pevnosťou v tlaku môžu poškodiť zamkový mechanizmus a zrušiť záruku.
- Ak má podlaha už priloženú podložku, použitie doplnkovej podložky by mohlo poškodiť zamkový mechanizmus a zrušiť záruku.

1. Prvý rad, prvá lamela: Po dôkladnom očistení podkladu začnite kladbu zľava doprava. Umiestnite prvú lamelu tak, aby drážka smerovala k vám. Umiestnite lamelu 6 mm od ľavej steny. Použite distančné kliny medzi stenou a lamelou.

2. Prvý rad, druhá lamela: Zhodte lamelu a jemne poklepte koniec gumený kladivom, aby sa pevne zamkla do predchádzajúcej lamely, kým obe nie sú na rovnakej výške. Uistite sa, že obe lamely sú dokonale zarovnané. Je dôležité, že po správnom zarovnaní krátkych hrán dvoch spájaných lamiel kontaktuje gumené kladivo lamelu v oblasti priamo nad krátkou hranou.

**Poznámka:**

Klepanie v oblasti blízko krátkej hrany, ale nie priamo nad ňou, môže spôsobiť trvalé poškodenie spoja.

**DOLEŽITE:**

Ak zistíte, že obe lamely nie sú na rovnakej výške alebo nie sú správne zamknuté, postupujte podľa pokynov na demontáž, rozoberiet a skontrolujte, či žiadny odpad vo vnútri zámku neprekáža.

3. Prvý rad, posledná lamela: Na konci prvého radu nechajte dilatačnú medzeru 6 mm k stene a zmerajte dĺžku poslednej lamely.

4. Rezkanie lamely: Použite jednoduchý odlamovací nôž a pravítko; s vrchnou stranou smerujúcou nahor rezajte silno a niekoľkokrát po rovnakej osi. Nôž neprejde cez povrch, ale vytvorí hlboký zárez. Potom zdvihnite jednu polovicu lamely druhou rukou, ktorá drží dolu druhú časť. Lamela sa prirodzene rozlomi.

5. Druhý rad, prvá lamela: Začnite druhý rad zo zvyškového odrezku poslednej lamely predchádzajúceho radu. Tento malý kus by mal mať aspoň 30 cm. Inak odrežte novú lamelu na polovicu. Koncové spoje susedných radov by nemali byť bližšie ako 20 cm k sebe.

6. Druhý rad, druhá lamela: Zakliknite dlhú stranu lamely do predchádzajúceho radu a priložte ku krátkemu koncu predchádzajúcej lamely pod uhlom 25–30 stupňov. Zhodte lamelu a jemne poklepte gumený kladivom, kým obe nie sú na rovnakej výške.

7. Po dokončení instalácie každého radu: Pomocou odrezkov a maleho kladiva alebo gumeného kladiva jemne poklepte lamely do kliknutia predchádzajúceho radu. Akakolvek medzera môže ohroziť celú instaláciu.

8. Tip: Po inštalácii prvých 2–3 radov skontrolujte pomocou spiniera, či sú rady stále rovne. Ak nie, je možné, že zaciatočná stena má nejaké nepravidelnosti. V takom prípade možno bude potrebné upraviť zaciatočný rad.

9. Posledný rad: Položte voľnú lamelu presne na vrch posledného inštalovaného radu. Položte inú lamelu na vrch s perom dotýkaným steny. Nakreslite čiaru, odrežkajte pozdĺž nej. Zasunte odrezkany kus k stene. Posledný rad by mal mať šírku aspoň 50 mm.

10. Otvory pre potrubia: Zmerajte priemer potrubia a vyvrtajte otvor o 12 mm väčší. Odriznite kus podľa obrázka.

11. Dverová zárubňa a soklová lišta: Položte lamelu (dekoratívnou stranou nadol) vedľa dverovej zárubne a odrežkajte podľa obrázka. Potom zasunte lamelu pod zárubňu.

#### **IV. DOKONCENIE INSTALÁCIE**

Nasadte soklove listy alebo stenové základne s malou medzerou medzi lištou a lamelami. Pribíjajte lištu k povrchu steny, nie skrz podlahu. Pri dverách a v iných oblastiach, kde sa lamely podlahy môžu stretnúť s inými povrchmi podlahy, sa preferuje použitie T-lišty alebo podobnej lišty na pokrytie exponovanej hrany bez zovretia lamiel. Ponechajte malú medzeru medzi lamelami a susedným povrchom.

#### **V. UDRŽBA**

- Každý deň zametajte alebo vysávajte pomocou nadstavcov s mekkými štetinami.
- Okamžite utrite rozliatu tekutinu a nadmerné kvapaliny.
- Podľa potreby čistite vlhkou mopou a používajte čistiace prostriedky odporúčané pre vinylovú podlahu.
- Použitie domácich parných mopov je povolené. Používajte na najnižší výkon s vhodnou mekkou podložkou a nedržte parný mop na jednom mieste dlhšie ako 5 minút. Riadte sa pokynmi výrobcu parného mopu.
- Používajte vhodné ochranné pomôcky, ako sú plstene podložky pod nábytok.
- Umiestnite rohož pri vonkajšom vchode. Nepoužívajte rohož s latexovou alebo gumovou podložkou, pretože tieto podložky môžu spôsobiť trvale sfarbenie.
- Na údržbu podlahy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, bieliadlo ani vosk.
- Po podlahe nevlečte ani nesúkajte ťažké predmety.

#### **VI. DEMONTÁŽ**

Oddel'te celý rad jemným zdvihnutím pod uhlom. Na oddelenie lamiel ich nechajte plocho na zemi a zasunte ich od seba. Ak sa lamely ľahko neoddel'uju, môžete lamely pri zasúvaní mierne zdvihnúť (5°).